

**DODATOK č. 1
K RÁMCOVEJ DOHODE**

č. dodávateľa: 6/ 2009, objednávateľa 19/2009

uzavretá v súlade s § 64 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, je výsledkom verejného obstarávania zverejneného vo vestníku ÚVO pod č. 215 zo 6.11.2008 -05201 - MSS

Čl. I.

Zmluvné strany

Objednávateľ (názov a adresa)	Ústav špeciálneho zdravotníctva a výcviku Ministerstva obrany Slovenskej republiky Lešť p. 962 63, Pliešovce
Zastúpený štatutárnym zástupcom:	brig. gen. MUDr. Pavol MASLÍK, PhD.
IČO:	00804932
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	7000167777/8180
Oprávnený rokovať vo veciach - zmluvných:	Ing. Vladimír Minár JUDr. Milan Sláviček PhD.
- technických:	Ing. Alexander Bellák

a

Poskytovateľ (názov a adresa)	S TEAM Jozef Šaranko Železničná č. 6, 990 01 Veľký Krtíš
Zastúpený štatutárnym zástupcom:	Jozef Šaranko
IČO:	33 252 459
IČ DPH (DIČ):	SK 1020600988
Bankové spojenie:	VÚB Veľký Krtíš
Číslo účtu:	355 843 - 402 / 0200
Potvrdenie o zapísaní do zoznamu podnikateľov ÚVO: (obchodného registru, živnostenského registru)	Zapísaný v živnostenskom registri Okr. úradu vo Veľkom Krtíši pod sp. Č. Žo – 2001 / 02795 / 00002 reg. Č. 332 / 2001
Oprávnený rokovať vo veciach technických	Karol Csernus
Spojenie:	Tel. fax 047 4831434,

sa dohodli na tejto zmene a doplnení rámcovej dohody č. dodávateľa: 6/ 2009, objednávateľa 19/2009 zo dňa 04.02.2009 (ďalej len rámcová dohoda) v súlade s článkom IX bodom 9.2. tejto zmluvy.

1. V súlade s článkom V. odsek 5.4. rámcovej dohody v súvislosti so zmenou inflácie v roku 2009 vyhlásenej na internetovej stránke Štatistického úradu Slovenskej republiky a so zmenou minimálnej mzdy v súlade s nariadením vlády Slovenskej republiky č. 441/2009 sa mení príloha č. 1 rámcovej dohody o dodatok číslo 1 k prílohe č. 1 – Výpočet ceny za upratovanie.
2. V súlade s článkom VII. odsek 7.11. rámcovej dohody č. dodávateľa: 6/2009, objednávateľa 19/2009 sa mení príloha č. 2 dodatkom číslo 1 k prílohe č. 2 – Celkový prehľad možných objektov, plôch na upratovanie a ich rozsah.

Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú nezmenené.

Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť odo dňa podpísania oboma zmluvnými stranami.

Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok prečítali a s jeho obsahom súhlasia.

Tento dodatok je vyhotovený v siedmych výtlačkoch, každý s platnosťou originálu.

V Lešti dňa 1. februára 2010

Objednávateľ

.....
.....

Poskytovateľ

Jozef ŠARANKO **STEAM**
Železničná 6
990 01 Veľký Krtíš
IČO: 33 252 459
DIČ: SK1320600988

Prílohy:

- č. 1 Dodatok č. 1 k prílohe číslo 1 rámcovej dohody
č.2 Dodatok k č. 1 k prílohe číslo 2 rámcovej dohody

- 2 listy
- 8 listov

Dodatok č. 1 k prílohe č. 1 rámcovej dohody
Výpočet ceny za upratovanie

DENNE

CENY BEZ DPH !

Názov služby	Spôsob vykonania	Množstvo v m ²	Množstvo v ks	Cena za 1 m ² /ks	Cena celkom za deň v €	Cena celkom za rok v € (250 dní)	Cena za 4 roky v € (1001 dni)
Umývanie sociálnych zariadení (WC, kúpeľní, sprchárni s príslušenstvom)	čistiace prostriedky	1 913	x	0,0475	90,8504	22 712,6000	90 941,2504
Vysýpanie smetných nádob v ks		x	621	v cene podlahy	x	x	
Umývanie podláh :		x	X	X	x	x	
- keramická	saponátom a prípravkami na to určenými	3 282	x	0,0146	47,9175	11 979,3730	47 965,4095
- drevená		1 359	x	0,0146	19,8370	4 959,2550	19 856,8570
- PVC		15 094	x	0,0110	166,0390	41 509,7375	166 204,9890
- um.kameň		174	x	0,0146	2,5389	634,7350	2 541,4789
Celkom bez DPH:		x	x	X	327,1828	81 795,7005	327 509,9848

OBČASNÉ - VYCHÁDZAJÚCE Z DENNÉHO UPRAŤOVANIA

Názov služby	Spôsob vykonania	Množstvo v m ²	Množstvo v ks	Cena za 1 m ² /ks	Cena celkom za deň v €	Cena celkom za rok v € (19 dní)	Cena za 4 roky v € (76 dní)
Umývanie sociálnych zariadení (WC, kúpeľní, sprchárni s príslušenstvom)	čistiace prostriedky	33	x	0,0475	1,5765	29,9540	119,8159
Vysýpanie smetných nádob v ks		x	25	v cene podlahy	x	x	
Umývanie podláh :		x	X	X	x	x	
- keramická	saponátom a prípravkami na to určenými	4 678	x	0,0146	68,3038	1 297,7715	5 191,0861
- drevená		238	x	0,0146	3,4748	66,0212	264,0848
- PVC		6 426	x	0,0110	70,6834	1 342,9838	5 371,9354
- um.kameň		925	x	0,0146	13,5097	256,6838	1 026,7351
Celkom bez DPH:		x	x	X	157,5481	2 993,4143	11 973,6572

TÝŽDENNE

Názov služby	Spôsob vykonania	Množstvo v m	Množstvo v ks	Cena za 1 m ² /ks	Cena celkom za týždeň v €	Cena celkom za rok v € (52 týždňov)	Cena za 4 roky v € (208 týždňov)
Vysávanie kobercov	vysávačom	196	x	0,0913	17,8948	930,5296	3 722,1184
Utieranie a leštenie nábytku (stoly, stoličky, skrine .)	leštiace prostriedky na to určené	3 067	x	0,0365	111,9419	5 820,9762	23 283,9048
Čistenie zrkadiel,obrazov a telefónov,	prípravkami na to určenými		115	0,0475	5,4625	284,0500	1 136,2000
Leštenie podláh:		x	x	x	x	x	
- keramická	prípravkami na to určenými	3 282	x	0,0620	203,4852	10 581,2325	42 324,9299
- drevená		1 359	x	0,0620	84,2394	4 380,4488	17 521,7952
- PVC		15 094	x	0,0501	756,2319	39 324,0611	157 296,2446
- um.kameň		174	x	0,0620	10,7818	560,6536	2 242,6144
Utieranie parapetných dosiek	vlhkou handrou	v cene leštenia podláh	x	x	x	x	x
Celkom bez DPH:	x	x	x	x	1 190,0375	61 881,9518	247 527,8073

MESAČNE

Názov služby	Spôsob vykonania	Množstvo v m ²	Množstvo v ks	Cena za 1 m ² /ks	Cena celkom za mesiac v €	Cena celkom za rok v € (12 mesiacov)	Cena za 4 roky v € (48 mes.- 4 roky)
Vysávanie prachu na radiátoroch	vysávačom	x	v cene utierania nábytku	x	x	x	x
Komplexné umytie dverí a zárubní	prípravkami na to určenými	4 580	x	0,0183	83,8080	1 005,6955	4 022,7821
Komplexné utretie nábytku a vyleštenie skiel vo vitrinách	prípravkami na to určenými	3 067	x	0,0475	145,6778	1 748,1330	6 992,5320
Čistenie žalúzií medziokenných		337	x	0,4747	159,9692	1 919,6298	7 678,5193
Čistenie vertikálnych žalúzií		324	x	0,5294	171,6844	2 060,2130	8 240,8522
Umývanie keramického obkladu stien	saponátom	2812	x	0,0839	235,8941	2 830,7289	11 322,9158
Celkom bez DPH:					797,0334	9 564,4004	38 257,6014

2 x ROČNE

Názov služby	Spôsob vykonania	Množstvo v m ² /ks	Množstvo v ks	Cena za 1 m ²	Cena celkom za 0,5 roka v €	Cena celkom za rok v € (2 x)	Cena za 4 roky v € 4x
Tepovanie kobercov	prípravkami na to určenými	196	x	0,2739	53,6844	107,3688	429,4752
Pranie a čistenie záclon	zvesenie, zavesenie, čistenie	964	x	0,3651	351,9564	703,9128	2 815,6512
Pranie a čistenie závesov	zvesenie, zavesenie, čistenie	879	x	0,3651	320,9229	641,8458	2 567,3832
Umýv. strop. svietidiel v ks	sponátom	x	3 221	0,0730	235,1330	470,2660	1 881,0640
Umývanie okien vrátane rámov	saponátom	9 161	x	0,2556	2 341,4545	4 682,9089	18 731,6358
Celkom bez DPH:					3 303,1512	6 606,3023	26 425,2094
Cena za upratovanie vnútorných priestorov bez DPH				/	x	Cena celkom v €	Za rok
súčet cien celkom za deň, týždeň, mesiac, rok /							Za 4 roky
						162 841,77	651 694,26

		Hlavný tábor Lešť					Kasárne Zábava		
		Ubytovňa mužstva A7 b.č.32	Ubytovňa mužstva A8 b.č.28	Ubytovňa mužstva A9 b.č.41	Ubytovňa mužstva A6 b.č.34	Ubytovňa mužstva A7a b.č.38	Klub 800 b.č.20	Budova stážnice +tel.ústr. č. 1	Budova tr. 17 č. 2 - kancelárie
V cene podlahy	Podl. krytina m ²								
	Koberec								
	Drevená					238			
	Ker.dlažba chodby	394,42	394,42	394,42	394,42	394,42	52	35,1	15,4
	Ker.dlažba VC, kúpelne							25,2	11,4
	PVC	471,97	471,97	471,97	471,97	471,97	1154	228,4	202,2
	Betón	18,36	18,36	18,36	18,36	18,36			
	Umelý kameň						240		
	Spolu	884,75	884,75	884,75	884,75	884,75	1684	288,7	229
	Ker.obklad stien m ²							54,9	30,8
	Zariaden'ovacie predmety v ks								
	Umývadlo							4	6
	Zrkadlo								
	WC misa							3	2
	Pisoár							2	1
	Výlevka								1
	Sprcha							1	1
	Vaňa								
	Bidet								
	Umyv.žlab								
	Pitná fontánka							1	
	Ostatné								
	Plocha nábytku v m ²							16	75
Plocha radiátorov m ²									
Smetné koše (ks)							8	13	
Plocha dveri m ²							81,6	61,8	
Počet svetiel							37	70	
V cene okien	Plocha okien m ²						91,2	122,4	
	Žalúzie vertikálne								
	Žalúzie horizontálne								
	Záclony							36	
	Závesy							36	

		Kasárne Zábava							
		Budova č. 10 kancelárie	Budova TESCO č. 13 ubytovňa	Budova č. 17 kancelárie	Administ. budova č.22	Spoločné sprchy Budova č. 22	Budova kuchyne a jedálne č. 19	Technickoad min. budova č. 23	Budova č.26 - ubytovňa
V cene podlahy	Podl. krytina m ²								
	Koberec							14	
	Drevená								
	Ker. dlažba chodby	72,9	72,9	70,6	2	21,7	6	102	46,2
	Ker. dlažba VC, kúpelne	36,1	36,1	42	5,3	69,7	23,9	55,7	21,3
	PVC	325,8	373	366,2	269,1	89	175,1	498,2	170
	Betón								
	Umelý kameň								
	Spolu	434,8	482	478,8	276,4	180,4	205	669,9	237,5
	Ker.obklad stien m2	60	62,1	62	35,7	139,5	16	100,5	20
	Zariad'ovacie predmety v ks								
	Umývadlo	1	1	1	4	3	2	7	4
	Zrkadlo				1			4	4
	WC misa	5	5	4	2	2	1	6	6
	Pisoár	4	5	3	1	3	1	5	
	Výlevka				1	1			
	Sprcha	4	2	4	2	18		3	1
	Vaňa								
	Bidet								
	Umyv. žľab	6	6	4					
	Pitná fontánka		1						
	Ostatné								
	Plocha nábytku v m2	120	38	116	38		64	94	35
	Plocha radiátorov m2								
	Smetné koše (ks)	20	15	13	10	5	5	15	3
	Plocha dveri m2	88,4	93,2	88,4	56,6	40,8	50	143,2	62,6
	Počet svetiel	38	68	46	33	37	30	107	10
V cene okien	Plocha okien m ²	80,6	163,6	82,6	123,2	205,6	194,4	178	115,2
	Žalúzie vertikálne	64	54					120	
	Žalúzie horizontálne								
	Záclony	57	45		36				
	Závesy	57	45		36				

	Kasárne Zábava		Sklad Riečky	Táborisko Riečky					
	Budova dozorného vchodu č. 39	Budova dozorného autoparku č. 40	Budova štábu č. 7	Budova č. 2 - ubytovňa	Budova poľnej sprchárne	Budova kuchyne a jedáleň č. 4	Budova TESCO 1 č. 5	Budova TESCO 2 č. 6	
V cene podlahy	Podl. krytina m ²								
	Koberec								
	Drevená			89,700			423,00	423	
	Ker. dlažba chodby	20,6	3	37,9	3,8		308	77,4	
	Ker. dlažba VC, kúpelne	43	5,8	66,4	25,6	112,6	6,1		
	PVC	131,8	79	1278,2		35,6			
	Betón								
	Umelý kameň								
	Spolu	195,4	87,8	1382,5	119,1	148,2	314,1	500,4	500,4
	Ker.obklad stien m ²	28,1	18,6	118,8	5,6	98,5	10		
	Zariadenie predmety v ks								
	Umyvadlo	5	1	7	1		2		
	Zrkadlo								
	WC misa	5	1	11	1		2		
	Pisoár	4	1	16					
	Výlevka								
	Sprcha			4	1	28			
	Vaňa								
	Bidet								
	Umyv. žľab					32			
	Pitná fontánka								
	Ostatné								
	Plocha nábytku v m ²	28	12	238	49	6	53	10	10
Plocha radiátorov m ²									
Smetné koše (ks)	6	5	39	8	1	2	30	30	
Plocha dverí m ²	83,4	30	372	70,8	32	42,4	68,8	68,8	
Počet svetiel	93	16	211	20	22	50	32	32	
V cene okien	Plocha okien m ²	100,8	30	810,8	126,8	40	129,2	143,6	143,6
	Žalúzie vertikálne								
	Žalúzie horizontálne								
	Záclony			300	40				
	Závesy			220	35				

		CRBV	PK	Tank.	Táborisko Slávia				
		Š.Laz	Pliešovce	kombin.str					
		Tylový objekt budova č. 2	Budova Posádkového klubu, súp.č. 700	Budova strelnice Tylová časť č.1	Budova č. 19	Budova č. 32	Budova č. 33	Budova jedálne č.20	Spoločná sprchareň
V cene podlahy	Podl. krytina m ²								
	Koberec		182						
	Drevená								
	Ker.dlažba chodby	5,3	156,2	318,3	21,9	21,9	21,9	181,2	48,31
	Ker.dlažba VC, kúpelne	7,7	122,1	62,4	66,6	66,6	66,6	107	71,05
	PVC	72,9	518,94	389,3	687,5	687,5	687,5		
	Betón								
	Umelý kameň								
	Spolu	85,9	979,24	770	776	776	776	288,2	119,36
	Ker.obklad stien m2		270,5	111,1	118,6	118,6	118,6	117,3	231,62
	Zariad'ovacie predmety v ks								
	Umývadlo	1	20	7	19	19	19		7
	Zrkadlo		20	2	2	2	2		7
	WC misa	1	18	7	8	8	8		1
	Pisoár		3	7	8	8	8		
	Výlevka			2					1
	Sprcha		3	1					16
	Vaňa								
	Bidet								
	Umyv.žľab							16	
	Pitná fontánka								
	Ostatné								
	Plocha nábytku v m2	6	346	90	35	35	35	55	14,5
Plocha radiátorov m2		149,3							
Smetné koše (ks)	2	28	10	20	20	20	2	10	
Plocha dveri m2	40	280,4	68	128,4	128,4	128,4	25,2	27,19	
Počet svetiel	21	274	44	91	104	102	29	8	
V cene okien	Plocha okien m ²	50	518,5	250	460	460	460	128	25,3
	Žalúzie vertikálne		32,3						
	Žalúzie horizontálne								
	Záclony		450						
	Závesy		450						

	Táborisko Slávia			Garážový dvor I - výcviková osada				GD II	Plochy celkom		
	Budova č. 30	Budova č. 31	Budova č. 34	Skladisko B - učebný blok	Koordin. stredisko	Nemocnica	Sociálne zariadenia	Jedáleň s bufetom (TZ)			
V cene podlahy	Podl. krytina m ²										
	Koberec								Koberec	196,00	
	Drevená								Drevená	1 596,70	
	Ker.dlažba chodby				18,12	2,34			196,32	Ker.dlažba	7 960,36
	Ker.dlažba VC, kúpelne	82	82	82					24,64	Ker.dlažba, WC.kúpelne,	1 945,64
	PVC	647,2	647,2	647,2	232,18	89,9	622	93,22	21,53	PVC	21 520,21
	Betón						95,7			Betón	781,02
	Umelý kameň									Um.kameň	318,20
	Spolu	729,2	729,2	729,2	250,3	92,24	717,7	93,22	242,49	Spolu	34 318,13
	Ker.obklad stien m ²	41	41	41					227,77	Ker.obklad stien m ²	2 811,61
	Zariadenie predmety v ks									Zariadenie predmety v ks	1 169,00
	Umývadlo	24	24	24	5		4	24	10	Umývadlo	301,00
	Zrkadlo	2	2	2	5		4	24	10	Zrkadlo	115,00
	WC misa	10	10	10	6		6	30	6	WC misa	259,00
	Pisoár	10	10	10	4		3	22	2	Pisoár	196,00
	Výlevka				1				2	Výlevka	12,00
	Sprcha				1					Sprcha	199,00
	Vaňa									Vaňa	0,00
	Bidet									Bidet	
	Umyv.žlab									Umyv.žlab	85,00
	Pitná fontánka									Pitná fontánka	2,00
	Ostatné									Ostatné	
	Plocha nábytku v m ²	10	10	10	121	98	123		102	Plocha nábytku v m ²	3 066,90
	Plocha radiátorov m ²				4,8	1,5	8,5	2		Plocha radiátorov m ²	170,70
	Smetné koše (ks)	8	8	8	6	3	15	9	13	Smetné koše (ks)	646,00
	Plocha dverí m ²	111,2	111,2	111,2	71,43	10,93	85	95,32	90,34	Plocha dverí m ²	4 579,67
	Počet svetiel	75	71	70	40	12	76	19	88	Počet svetiel	3 221,00
V cene okien	Plocha okien m ²	205,2	205,2	205,2	67,21	26	113,78	6,5	67,41	Plocha okien m ²	9 160,62
	Žalúzie vertikálne								22	Žalúzie vertikálne	324,30
	Žalúzie horizontálne				67,21	26	113,78			Žalúzie horizontálne	336,99
	Záclony									Záclony	964,00
	Závěsy									Závěsy	879,00

**Ústav špeciálneho zdravotníctva
a výcviku MO SR Lešť**

Predbežná finančná kontrola pred uzavretím dodatku č. 1 k rámcovej dohody č. dodávateľ'a:6/2009, objednávateľ'a 19/2009 bola vykonaná podľa § 9 zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Pripravovaná finančná operácie je (nie je) v súlade so schváleným plánom obstarávania, z hľadiska potrieb hospodárna, efektívna a účinná.
Nedostatky neboli (boli) zistené.

V Lešti dňa

.....
Samostatný odborný referent MT

Pripravovaná finančná operácia je (nie je) v súlade s rozpočtom na roky 2010-2012 a je rozpočtovo zabezpečená.
Nedostatky neboli (boli) zistené.

V Lešti dňa

.....
Vedúci ekonomického oddelenia

Pripravovaná finančná operácie je (nie je) v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
Nedostatky neboli (boli) zistené.

V Lešti dňa

.....
Právny poradca
– vedúci organizačného
oddelenia

Proces obstarávania bol (nebol) v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní. Návrh rámcovej dohody je (nie je) v súlade s výsledkom obstarávania.
Nedostatky neboli (boli) zistené.

V Lešti dňa

.....
Vedúci odborný referent
Verejného obstarávania a nákupu

Pripravovanú finančnú operáciu vzal na vedomie a súhlasí s jej vykonaním.
Pripomienky.

V Lešti dňa

.....
Riaditeľ odboru správy majetku
Štátu a technicko-hospodárskych
činností

Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.

Dátum: 25.08.2010

Meno pracovníka: Katarína Sýkorová

Podpis pracovník:

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Sýkorová', with a stylized flourish at the end.